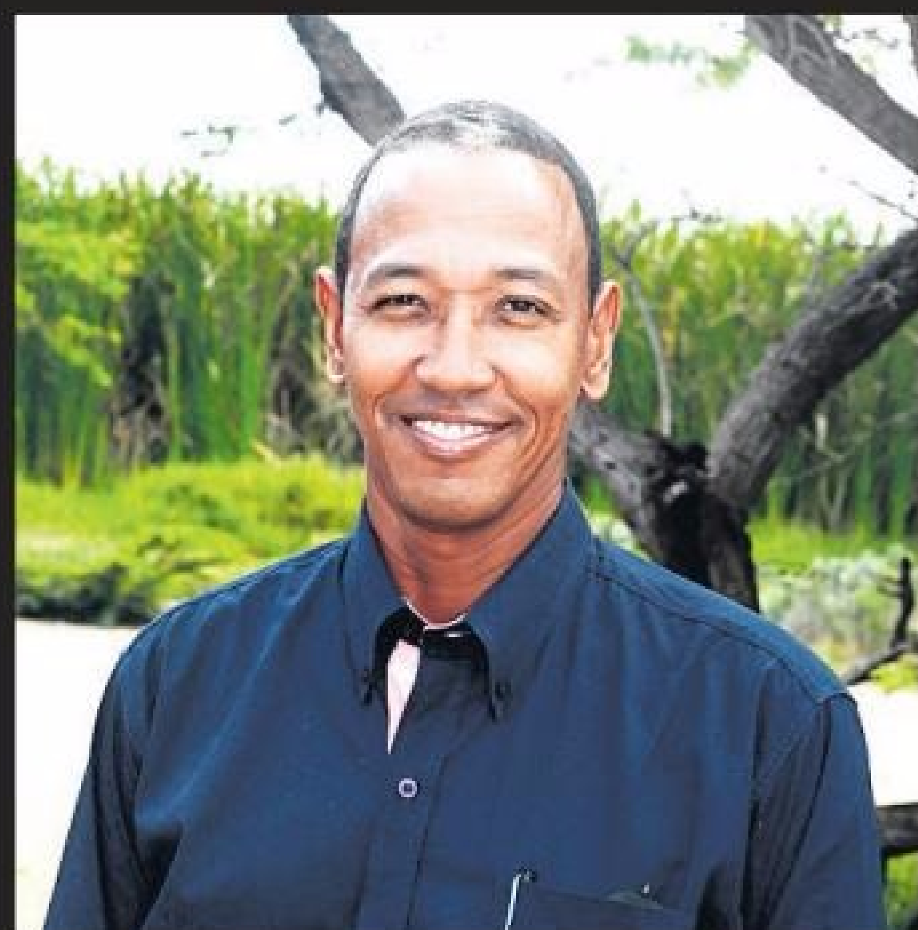




Diahuebs 23 Maart 2017 -Edicion-10 Vol.2214 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



E CUESTION DI ‘MONKEY SEE, MONKEY DO Y MONKEY STEAL’, TIN CU CABA!

Doñonan di Ecogas mester coy nan cas y bay biba den e planta di sushi

“Recall” di algun marca di mangel for di Belgica



Aruba Lions Club a instala sr. Franklin Richardson como miembro nobo



Inscribi awe mes!

AHATA ta anuncia e di 15 Competencia y Exposicion di Obra y Arte Recicla

Environmental Committee di Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta anuncia cu registracion pa e di 15 Competencia y Exposicion di Obra y Arte Recicla ta habri, y pa mas informacion y inscripcion esnan interesa por tuma contacto cu oficina di AHATA na number 582 - 2607. No ta cobra pa registracion y participacion. E ultimo dia pa inscribi ta dia 14 di April y tur obra y piesa di arte mester wordo entrega dia 5 di Mei na UNOCA, Stadionweg 21. E exposicion mes ta tuma lugar for di dia 8 pa dia 12 di Mei, na UNOCA, Stadionweg 21. E formulario di registracion ta disponibel na AHATA den orarionan di oficina for di dialuna pa diabierna. Registracion digital ta posibel tambe; por fabor yama AHATA pa ricibi e formulario via di e-mail.

E comision di medio ambiente ta desea di mira mas registracion di parti di schoolnan, como cu e exposicion ta un plataforma excelente pa e muchanan demostra nan talento y creatividad. Individual, grupo, companianan tambe ta welkom pa participa. Tin diferente categoria pa registra, esta individual amateur, individual profesional, grupo, school basico 1-3, school basico 4-6, school secundario. Tur persona cu ta desea mas informacion por tuma contacto cu AHATA.
Nan ta recorda tur esunnan cu ta desea di participa cu ta importante pa nan tene bon cuenta cu e reglanan di e competencia y haci uso di productonan cu nan tin na cas, oficina caba of a colecta, pero mester ta cosnan cu a wordo usa caba y ta haya un bida nobo como parti di un pieza di arte of obra recicla. Manera tur aña AHATA ta conta cu e colaboracion y contribucion di hopi sponsor cu ta ofrece premionan bunita y atractivo.



AHATA Environmental Committee ta hopi activo organizando campañanan di conscientizacion pro medio ambiente den nos comunidad. Un di e leynan cu AHATA a pusha masha hopi pa hopi largo pa realisa ta e prohibicion di saco di plastic cu ta pa un solo uzo, segun Roy Maduro, kende ta miembro di e comision, ta splica. E ley a bira realidad y AHATA ta hopi contento cu su introduccion, y sigur ta mira un cambio caba.
Ban yuda nos medio ambiente, sea creativo y consciente, ban practica e tres R nan: Re-usa, Recicla, Reduci!

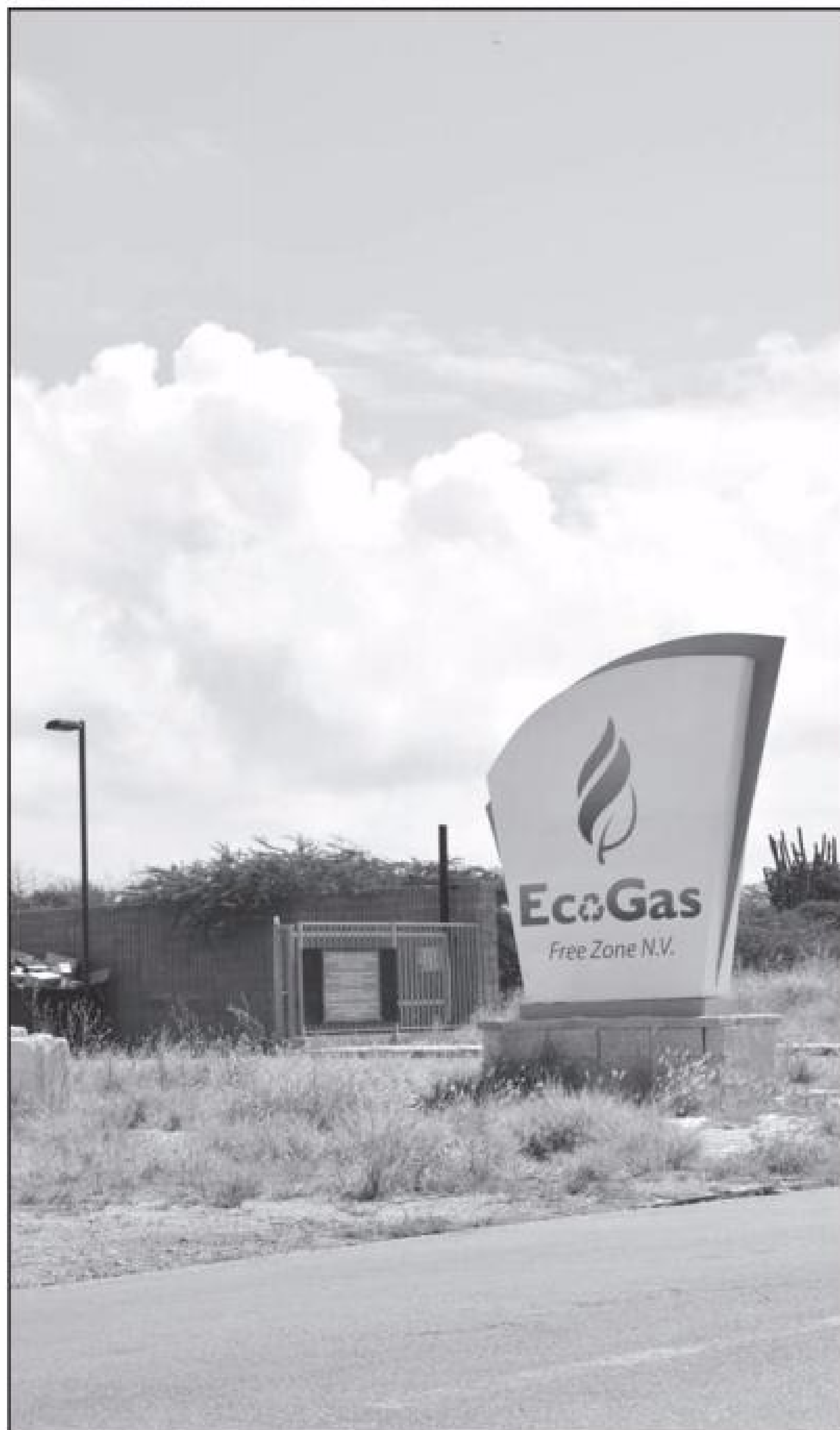
Doñonan di Ecogas mester coy nan cas y bay biba den e planta di sushi















Criticanan ta drenta riba e compania Ecogas cu ta procesa sushi den gas y supuestamente ta bende esaki na WEB. Por cierto ta un inversion cu WEB mes a inverti 17 miyon pa laga instala un tuberia di gas.

Bisiñanan cu ya no por mas cu e holor di sushi ta haci un peticion na e doño di Ecogas, si e ta asina amabel di coy su cas y bay biba den su propio compania, pa asina e sinti ki daño e ta ocasionando na e bario.
Ultimo simannan bisiñanan ta keha cu e planta di Ecogas ta manda un holor horibel. Unda departamentonan di gobierno a keda pa controla y boet e planta aki? Nada contra negoshi di ningun persona, pero ora bo ta bin ocasiona daño den bario, anto bo coy bo cas, pone riba bo lomba y bin biba den bo planta di sushi pa wak si e ta dushi.

Keho di paciente na Eerste Hulp y verpleegsternan riba piso pa maltrato

Pa: Inspecteur Volksgezondheid - Oranjestad, Aruba

Aruba, 01maart2017
Keho contra verpleegster di eerste hulp, data dia 25 di februari pa 6:00 am

Mi a bay Eerste Hulp e momento menciona ariba pa motibo cu mi tin dos dia sin drumi y cu hopi dolor. Mi ta bebiendo paracetamol y lorazepan(img) y ta hunta mi curpa cu voltaren pa dolor. Y tur esaki ta mi mes ta cumpra pues cu mi no mester receta. Pero ni cuanto pilder mi bebe, nan no ta yuda mas y mi no por ni cana bon mas di dolor. Ora cu rni a yega hospital, mi a para na entrada di e porta di Eerste Hulp y y un di e securityn an a acerca mi y el'a puntra mi si e por yuda mi. Na un modo masha profesional mes. Mi a bis'e cu mi ta malo y cu mi no por cana bon. El'a recomenda mi bay cu mi auto parkeer banda di un muraya banda di e trapi y cu e lo bay busca un rolstoel pami y encontra mi mitar caminda. El'a haci esaki y a hiba mi te paden den wachtkamer.

El'a bisa mi: "Mi ta spera tur cos bon pa bo". Jammer cu mi no tin su nomber pero segun mi e lo a baha warda e ora ey. Mi a sinta warda den e wachtkamer y despues mi a bay na e loket. Aki e juffrouw a tratami manera mester ta y el'a bisa mi pa mi sinta warda. Un verpleegster color scur un tiki yen di peso a puntra mi kico mi ta sinti cu un voz halto. E no a ni laga mi caba di papia cu el'a bisa mi "Bo mester bay bo dokter na warda!" El'a bai bin bek cu e mesun actitud y atrobe no a duna mi chance di splik'e. Pero mi lo splica awor. Na Augustus 2016 mi a haya un pilder pa bebe cu yama "derusitol" , cu mi mester a bebe un vez pa dia pa? luna. Pero mi dokter nunca a bisa mi cu e por tin bijwerking. Ariba internet mi a lesa over di e bijwerkingen nan.

Mi ta bay coy presion y e verpleegster en cuestion no a bisa mi nada over di e presion cu si e ta bon of no. El'a duna mi 3 pilder. 2 tabata paracetamol y e otro mi no sa ta "kico e tabata y ni pakico el'a duna mi e y tambe el'a duna mi un formulier.
A drenta den kamber un otro verpleegster, uno color mas cla y a puntra su colega en cuestion: "Unda bo ta bay cune?" El'a responde: "den wachtkamer". El'a bira contesta e verpleegster color scur: "Awor ey mi a mire ta cana den parkinglot ta subi trap7". Nan no ta usa mi nomber, pero den e kamber nan mester tin camara y mi ta sinti cu nan mester tin algo contra mi persona. E motibo por ta cu den pasado ya caba mi tabata tin mal experiencia cu dokternan ey na Eerste Hulp. Nan no conoce mi personal mente pero via nomber 1 ta cu nan sa ' Ta hende nan cu mi no a mira nunca. Ta con por ta posibel cu tin represaya riba pacient? Ta bisto con e verpleegster color cla tabata gaña riba mi cu mi tabata cana den parkinglot y despues subiendo trapi. Ta rolstoel mi a haya! No tabata tin ningun momento cu mi a subi trapi y ni cana den parkinglot' . Mi ta sinti cu e tabata un venganza personal.

I3 juni 2016
Apreciabel sra. Philips,
Mi a drenta hospital pa un operatie dia 1 di Mei 2016. Ami cu mi señora a check in na di 4 piso. E enfermera sra. Matos a mustra nos e kamber cu mi lo ta aden. El'a bisami pone tur mi cosnan den kashi. Mi a pone mi paar di zapato etc. den mi kashi. E ora mi a ripara cu mi no tin mi slof cumi. Pa e motibo aki mi a pone mi zapato bao di mi cama. Sra. Matos a bisami na un manera bruto: "M'a bisabo pone tur cos esta zapato tambe den kashi." Mi a conteste: "Mi no ta bay pone e zapato den kashi pasobra mi no ta bay cana riba e vloer sushi pia abao, mi señora ta na caminda cu mi slof."

Mi ta kere cu esey a causa cu despues e trato tabata malo. No di dje so pero di algun otro enfermera tambe. Mi a sinti e trato straño pero un di nan mas cu e otro. Un di nan, (mi no sa su nomber) mi sa tabata di Santa Cruz. Dia cu nan a kita e catheter e señora ey a bisami cu mi mester bay baño pa ontlasting. Como cu mi tin 3 dia sin bay af. Ora ma lanta pa bay baño, mi a slip den mi urina banda di mi cama. M'a keda benta ey bao pa 15 minuut pasobra e patient banda di mi no por a yuda mi pa nada. E ora ey e sra. Matos a bin para dilanti di e porta; envez e yuda mi, el'a cuminsa yama su coleganan; "Boso bin wak, boso bin wak". Senora Matos tabata hari mi y mi a sinti mi hopi humilia. Mi a ripara cu ora m'a cay, mi a wanta riba mi planta di man. Anto ora mi ta riba mi cama mi a sinti un dolor teribel na mi pols y mi a ripara cu e ta hincha. Mi a pidi pa mi saca potret di mi man. E enfermera no a ni contesta mi. Despues ma pidi otro colega di dje kico mi tin di haci y e ora ey nan a dicidi di manda mi saca potret. Ora mi a baha na rontgen tambe mi a haya straño cu esun cu a saca mi potret a bisa mi: "Nada no a pasa, ta bo weso ta zwak." Esey ma haya sa cu el' a bisa mi pasobra ora di saca potret na rontgen bo no ta haya e resultadonan, sino ta e dokter ta haya e potret y ta duna bo e resultado.

E potret cu nan a saca e dia ey mi kier pa nan mande mi huisdokter. Te ainda mi no por move mi pols bon. Mi sa cu mi man no a keda bon. Dia mi a sali for di hospital mi a haya 3 caha di paracetamol pa dolor. E carta aki mi ta entrega na señora Philips y mi ta spera di haya un contesta den 3 siman back.

Conhunto cu e carta aki mi ta manda tambe 2 potret cu mi a saca di mi pols/man pa señora mes por wak. Si mi no haya contesta mi ta manda e caso aki pa tur social media, tambe pa Minister Schwengle y señora Krozendijk.
Masha danki pa e atencion saludo cordial.

Cooperatieve Spaar- en Kredietvereniging Douane Aruba ta invita su miembronan

Dia 31 di Maart venidero pa 7.00 PM na Piedra Plat Entertainment Center.

Directiva di Cooperatieve Spaar-en Kredietvereniging Douane Aruba ta invita tur su miembronan, comforme articulo 9 inciso 2 y articulo 20 inciso 1 y 2 di e statutonan pa asisti na e Reunion General Anual di Miembronan diabierna 31 di Maart 2017 pa 7:00 PM na Piedra Plat Entertainment Center.

Miembronan di directiva di Cooperatieve Spaar-en Kredietvereniging Douane Aruba ta aprecia presencia di tur miembro pa e Reunion General Anual.



Afpakteam Aruba ta tuma suma grandi di dollars den beslag

Afpakteam di Aruba, cu a cuminza traha riba prome di Maart ultimo, a tuma un suma grandi na dollars den beslag riba diahuebs 16 di Maart ultimo.

Tur cos a sosode ora cu Kustwacht a controla un barquito for di Colombia. E capitan a resulta di tabata tin un suma grandi na dollars cerca dje. Bao guia di Ministerio Publico y den cooperacion estrecho cu KPA y Aduana, e capitan a wordo deteni riba sospecho di labamento di placa. E dollars a wordo tuma den beslag.
E investigacion ta continua.
E afpakteam ta un cooperacion entre Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Aduana di Aruba, Fiot (Team Fiscal di Investigacion y Persecucion) di Departamento di Impuesto,

FIOD (Departamento Fiscal di Investigacion y Persecucion), Marechaussee (KMAR), Kustwacht Aruba, MOT y RST. Meta ta combati criminalidad financiero-economico.

“Recall” di algun marca di mangel for di Belgica

WILLEMSTAD - Autoridad di Comision Europeo den un notificacion di alerta di dia 10 Februari 2016 ta participá cu a constatá Sulfite den mangelnan di diferente marca trahá na Astra Sweets na Belgica y cu a keda distribui pa Corsou y Aruba door di “Sweet and Candy Distribution BV” cu ta keda na Deventer Hulanda. Sulfite ta un preservativo cu ta keda usa den comestibel y cu por duna reaccion alérgico si e Wòrdo usa na un cantidad hopi halto.

Actualmente Departamento di Hygiene (THZ) di Ministerio di Salubridad di su parti ta tene vigilancia necesario na establecimentonan cu ta bende e productonan aki pa consumo. Pa loke ta trata importador- y bendedornan di e mangelnan di e fábricanan ariba menciona, THZ ta duna instruccion y ta haci un apelacion na nan pa stòp importacion y/ òf venta inmediatamente di e productonan aki cu ta contené Sulfite. Mester avisá THZ inmediatamente pa hunto coordiná confiscacion di e productonan.



Ta trata di e produktonan:

Astra Frisia 3x1kg Bubblegum flesjes - Astra Frisia 3x1kg Bladaardbeien - Astra Frisia 3x1kg Perziken (non azo) - Auchan 24x250g Bubblegum flessen - Neutral 4x3kg Bladaardbeien (NA) - Neutral 4x3kg famous fruits - Kingsway 4x3kg Slangen (NA) - Kingsway 4x3kg Bladaardbeien - Kingsway 4x3kg Perziken (non azo) - Kingsway 4x3kg Beren (na) - Candy King 1x4kg Bladaardbeien - Candy KIng 6x2,4kg aardbeien - Hancocks 4x3kg Beertjes - Skane 4x3kg Bladaardbeien - ICA 24x180f famous fruits

THZ atraves di e ley di “Comestibel y Etikèt” tin e responsabilidad pa vigilá y controlá cu ciudadanonan ta cumpli cu ley. Bendemento intencional di productonan cu por ta dañino pa salud ta castigabel pa ley.

Aruba Aloë su Celebracion di dia di Himno y Bandera tabata un exito total

Diasabra cu a caba di pasa, dia 18 di Maart, Aruba Aloë tambe a forma parti di e ambiente festivo riba nos isla en conexion cu nos dia di Himno y Bandera. E celebracion tabata un exito total, atrayendo un publico impresionante kendenan a pasa pa celebra nan orguyo nacional den un manera divertido pa henter famia. E celebracion a tuma lugar na Aruba Aloë su Fabrica, Museo y tienda na Hato. Tabata tin tour gratis di e fabrica y museo, y tambe musica tradicional di Steel Pan. Mientras cu DJ Chris y e banda Sodo y Cuero a entretene e bishitantenan, tabata tin pintamento di cara pa e muchanan hunto cu pony rides den e camponan di Aloe. Cuminda no a haci falta hunto cu smoothies di Aloë na encargo di Blue Eyes Catering y The Little One.

Aruba Aloë su managing director, Remko van der Veldt, ta comparti, "Nos no por ta mas contento cu e resultado...Tabata yen yen! Nos ta hopi contento cu asina tanto miembro di nos comunidad a bin celebra Aruba su identidad unico! Cual indudablemente ta inclui su tradicion special di e cultivo di Aloe, cu anos na Aruba Aloë ta mantene na bida pa mas di 125 aña caba. Di curazon nos ta gradici tur hende cu a forma parti di nos evento y cu a haci esaki un berdadero exito."

Como parti di e celebracion aki, Aruba Aloe tabatin un promocion hopi special den su tienda na Hato. Na honor di e dia di nos Himno y Bandera tur prijs a cambia di dollar pa florin. Marketing Manager Jessica Posner ta comenta, "E promocion tabata un exito total. Door cu e festividad nacional aki ta celebra nos orguyo Arubano, nos a pensa cu esaki lo ta é oportunidad perfecto pa tur nos clientenan por probecha pa cumpra na cantidad tur nan productonan faborito di Aruba Aloe, cual a bira Aruba su orguyo." Esnan cu a faya e evento aki, por pasa na cualkier momento na e facilidad na Hato pa disfruta di e tour gratis di e museo y fabrica. E tournan ta wordo ofreci cada 15 minuut, di dialuna pa diabierna, for di 8:00 AM pa 4:30 PM y diasabra for di 9:00 AM pa 4:30 PM. E tour ta accentua e historia di e cultivacion di Aloe riba Aruba y ta revela e proceso entero di e produccion, desde e cortamento na man di e blachinan di e Aloe te cu e empake di e productonan final.



E COMPANIA ARUBANO ASAP SERVICES N.V. A RICIBI E PRESTIGIOSO INTERNATIONAL QUALITY CROWN DEN CATEGORIA DI ORO.

Best Security Scanning Technology Provider - Caribbean & Award for Excellence in Technology Rehabilitation



ASAP Services N.V. was founded in 2000, and specializes in the sale, installation, maintenance and repair of specialized Electro-Mechanical equipment for Airports, Government Institutions, Hotels and private clients.



Air Transport Awards 2017

E 2017 Air Transport Awards a wordo lansa pa elogia companianan y individualnan cu a logra un desempeño y resultadonan excepcional dentro di e industria cu ta forma e weso di lomba di nos Mercado di transporte.

Transport News ta orgulloso di e valides di e premionan y ganadornan. E premionan ta wordo duna solamente riba base di merito y ta wordo otorga pa elogia esnan cu merece pa nan ingenuidad y trabao duro, distinguiendonan for di nan competidornan ta prueba nan balor di reconocimiento.

ASAP Services N.V. ta ofrece servicio di mantenimiento specialisa den equipo primario di aeropuerto, incluiendo systema di Conveyor, Passenger Boarding Bridges, AGL system, Carousels, Security Access and Scanning Equipment, Nav-Aids, Fire Alarm and Protection Systems and Related Auxiliary Components. Pa logra excellencia den servicio, ASAP Services N.V. constantemente ta entrena su techniconan y actualisando pa incorpora e ultimo technologianan y herment den su trabao, cu e fin di por entrega un desempenño di calidad den tur function.

Como seguridad ta wordo considera cada ves di mas vital importancia, motiva pa cuestionan alrededor di seguridad y presion constant pa brinda costo abao di viaje, ASAP Services N.V. a nota cambio significante den e Mercado cu a causa un impacto riba strategia di mantenimiento di aeropuerto. Esaki a forsa ASAP Services N.V. pa adapta y inverti den su programa di entrena y certifica, cu fin di conoce e retonan nobo den e Mercado di transporte aero.

Projecto reciente cu ta destaca den e region pa ASAP Services ta implica e prome systema di lus LED riba pista di aterisaje den Caribe na Aruba, y tambe e reparacion y overhaul di mas cu 45 equipeo di x-ray scanners naTocumen international Airport na Panama, mediante un BID gana via di ICAO, cual ASAP Services N.V. ta e unico compania Arubano registra officalmente na ICAO. ASAP Services N.V. kier a gradici y felisita nos staff y personal pa e logro aki cu ta di nan tur.

Air Transport News ta anuncia e ganadornan di e 2017 - Air Transport Awards.



The President of Turner International Middle East, Mr. Ali H. Odeh, received the BID International Quality Award in Geneva from Jose E. Prieto, President from BID.



INTERNATIONAL QUALITY CROWN AWARD

28th International Quality Crown Convention LONDON November 19-20, 2016

BID - 30 YEARS OF QUALITY CULTURE RECOGNITION WORLDWIDE

Jose E. Prieto, PRESIDENT AND CEO OF BID & BID GROUP ONE and Dayle L. Fickling, CHIEF EDITOR OF BIARPRESS

take great pleasure in informing

ASAP SERVICES

that it has been selected to receive the Award in the

GOLD CATEGORY
LONDON 2016

INTERNATIONAL QUALITY CROWN

The Gala Dinner and Awards Ceremony will take place at the Guoman Tower Convention Hall in London, United Kingdom

DATE: SUNDAY, NOVEMBER 20, 2016, TIME: 18:30



QUALITY CROWN AWARD

E compania Arubano **ASAP Services N.V.** a ricibi e prestigioso **International Quality Crown** den categoria di oro. BID (Business Initiative Directions) ta reconoce ASAP Services N.V. pa su calidad, liderasgo, technologia y innovacion den su busceda di excellencia.

E merito aki ta reconoci internationalmente durante e 2016 International Quality Crown Award, ricibi pa Sr. Richard A. Lacle, Presidente di ASAP, como un lider di calidad den representacion di ASAP services N.V. na e Guoman Tower Convention Hall London, for di e president di BID, Jose E. Prieto.

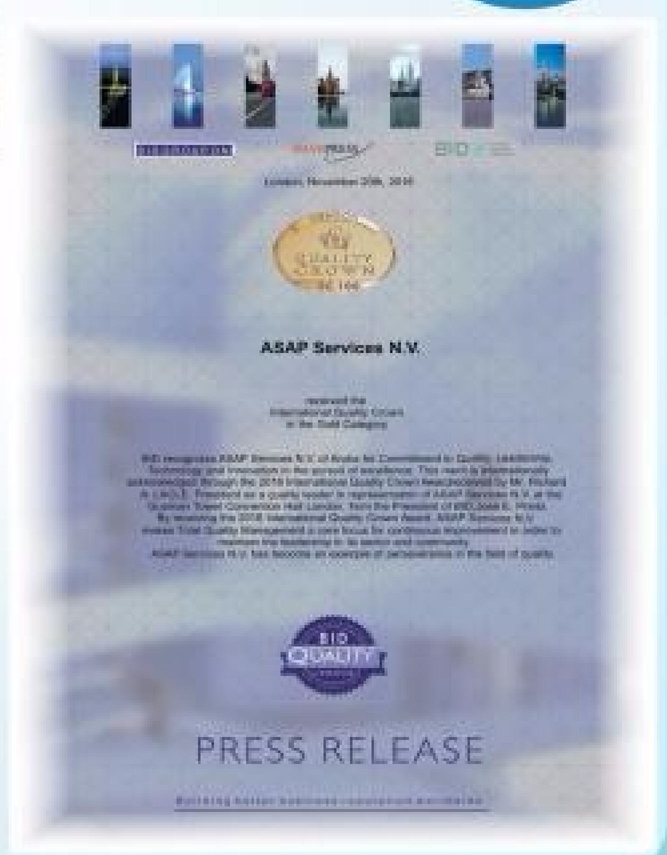
Conforme na Jose E. Prieto, president y CEO, "E ganadornan di e premio ta simbolo di compromiso di liderasgo, technologia y innovacion, birnado ejemple pa otro compania nan den e sector."

E compromiso, representa pa e 2016 International Quality Crown Award, ta apoya e ventaha competitivo cu cada un di e companianan y institutonan ganador tin, como organisacion, permitiendo management profundisa den e progreso den nan area di negoshi.

Di Europa, Americas, Africa, Asia, Oceania y medio oriente, compania nan y organisacionnan cu a ricibi e International Quality crown den reconocimento di logronan y compromiso cu calidad den 2016, a uninan mes na e grupo historico di prestigioso ganadornan BID, organisacionnan y leadernan ehemplar cu ta personifica excellencia y exito.

ASAP Services N.V. ta felisita y gradisi su staff y personalcompleto pa e logro aki cu ta di nan tur.





Tres compositor Arubano, co-autornan di nos Himno "Aruba dushi Tera"











Recientemente dia 17 di Maart, 2017, un bunita tableau a ser desvela riba Plaza Padu y aki tambe e escultura di Rufo Wever (1917-1977), compositor y musico Arubano y e compositor y poëta Hubert (Lio) Booi) tabata parti di dje.

E tres compositornan a traha cu otro na varios ocasion. Ademas cu e tres compositornan riba e tableau ta conecta como co-autornan di e Himno di Aruba "Aruba Dusi Tera". Tambe nan a coopera den varios otro composicion y proyecto conoci. Asina ta cu den añanan 50, Padu Lampe y Rufo Wever tabata tin un compania di graba disco "Padu records", cu tabata situa na Wilhelminastraat 33 (cas di Rufo) unda a graba un sin fin di composicionnan, cual a ser documenta den un buki.

Tambe Rufo y Padu tur dos na cierto momentonan a haya les di e conocido maestra di musica di Corsou, Shon Shishi Rodriguez - Timmer.

E inmortal calypso "Carnaval" di aña 1954 cu a bira famoso cu e cantante Edwin Zichem, tambe ta di Rufo Wever cu Padu Lampe.

E tres compositorna a colabora tambe cu e tumba "Chanita" cu musica di Rufo Wever y Padu Lampe y cu letra di Hubert Booi. Otro composicion conoci unda e tres compositornan, Wever, Lampe y Booi a colabora ta e composicion "Fiesta den Cura".

Tambe Rufo Wever a documenta varios composicion di Padu Lampe y tambe un composicion di Padu su tata "Metralla", tur cual ta disponibel pa maestro- y studiantenan di musica.

Remetido

SETAR DI BO TAMBE???

E dianan aki Aruba ta den shock completo relaciona cu e fraude cometi pa un empleado di SETAR cu ta core den decenas di miyones di florin! No ta solamente SETAR cu ta un empresa di estado/ un patrimonio di pueblo a paga miyones di mas, pero e fraude aki ta toca e pueblo directamente pasobra SETAR MESTER inverti parti di su ganashi bek den pueblo y aki pueblo a ser perhudica di miyones di florin! Ta un abuso total cu un empleado di SETAR ta haci tanto daño financiero na pueblo di Aruba, supuestamente hunto cu su esposa y hunto cu su amante. E maneho y actitud di un gobierno ta refleha bek den con cierto hendenan ta interpreta esaki. Un gobierno cu ta trece division den pueblo, un gobierno cu interes personal y pa "friends, family & sponsors", cu ta bay man den man cu corupcion, fraude, engaño, cumpra hende/ soborno (cientos di coordinador), un gobierno cu ta cumpra organizacionnan (gremio, sindicato etc), cumpra media (un cantidad di persona den media ta riba payroll di pueblo), un gobierno cu un ausencia total di transparencia riba tereno financiero, economico, social y gubernamental, ta un gobierno cu ta duna un hopi mal ehempel na otronan cu ta pensa cu si gobierno por haci sorto di bagamunderia asina, ami tambe por.

Ta un hecho cu desde 2009, Aruba a conoce e pior gobernacion den su historia bao Mike Eman kende den su prome 4 aña di gobernacion a redobla e debe di pais Aruba , a masacra Aruba y castiga poblacion cu medida. Esnan acusa di e "ROBO DI SIGLO CONTRA PAIS ARUBA" na SETAR, esta e empleado Koolman y su esposa ta activista ferviente di partido AVP, mientras e amante tabata asistente personal di Henny Eman, pues e tabata tin un hopi bon "leermeester" y tambe el'a aparece riba lista di AVP na 2009. Un ironia total ta e foto na unda por mira tur e candidatonan di 2009 hunto: e amante ta para entre "un tal Otmar" kende tabata den e robo miyonario di Fondo Desaroyo Nobo S.N. y un tal Lainda, kende a ser cori como miembro di parlamento pa partido AVP relaciona cu supuesto labamento di miyones di florin! Por ta posibel cu aki e "virus" di fraude, corupcion y ladronicia a contagia e amante? Kico realmente ta e "negoshi" di SETAR ?

Na prome y unico lugar TELEFOON, duna servicio di telecomunicacion y computer software. SETAR no ta un negoshi cu ta entrega cientos di diferente producto, pero unicamente TELEFOON ! Pues, con por ta posibel cu e decision di compra di telefoon ta den man di un solo persona? Con por ta posibel cu e persona aki tabata tin man liber durante mas di un decada y ta mafia pais Aruba miyones di dollar? Ora na 2014 SETAR a ripara cu un cierto cantidad di telefoon tabata infecta cu un virus, dicon un luz no a cende na gerencia pa investiga e asunto aki mas profundo? Ta ki sorto di control financiero tin na SETAR? Ta ki sorto di compania di Accountants tur aña ta controla e cuentanan anual di SETAR y ta duna un bunita Relato Financiero pa cual nan ta cobra un dineral, sin nunca a ripara nada? Ta ki sorto di Raad van Commissarissen SETAR tin cu nan tarea ta pa controla SETAR pa e miles di florin cu cada un ta haya tur luna? Pero esaki bo ta haya ora e minister concerni De Meza ta nombra su "friends & family" entre nan hendenan cu tin un curiculo basta dudoso!! SETAR TA DI BO TAMBE?? Ki dia SETAR a publica un relato financiero den prensa, na unda riba internet SETAR ta publica esaki of ta menciona ken ta e personanan den Raad van Commissarissen? Ki secreto por tin aki den? SETAR ta di nos toch? Con por ta posibel cu despues cu SETAR a haya sa di e fraude di nan empleado, SETAR por permiti e persona aki bay biba trankil na grandi na Miami? E persona a comete un acto criminal!! SETAR no a informa e minister en cuestion di e tempo ey cu ta Mike de Meza? E empleado, su esposa y su amante TA di Aruba , dicon SETAR pa medio di OM no a laga pone beslag riba nan propiedadnan na Aruba (cas luhoso cu piscina, muebles, auto, yate, joyas, apartamento y otro luho di amante etc. etc. ? OM tin e Grupo di PLUK ZE!! Of SETAR ta pensa cu Merca ta bin coy e cosnan ey na Aruba? Dicon un Banco Central cu nomber di nan empleada ta sali publica den e famoso "Panama Papers" tan controversial desde medio 2016, ta laga e persona aki sigui traha trankil te Januari 2017? Por ta pasobra ta trata di un "hende berde", BCA tabata tin miedo di kite? Den e caso di "Hedging" na WEB a sosode e mesun cos : e persona cu a haci cu WEB a perde na gana mas di 300 miyon florin, pues a perhudica pais Aruba di 300 miyon florin, ta esposo di un candidata riba e lista di AVP!

Aki ATROBE ta un empresa cu tabata cay bao di minister De Meza. Acaso e tabata purba pa masacra finanzas di Aruba mas ainda cu ya a haci ? Pueblo TA EXIGI pa bin un investigacion profundo den tur empresa estatal (WEB, e asunto di Hedging, ELMAR, SETAR, UTILITIES, CITGO etc) y den tur proyecto PPP, na unda miyones ta bay na contractnan dudoso y no por descarta cu e actornan ta ricibi nan parti gordo door di favorece cierto contratistanan.

Gobierno nunca a preocupa su mes con ta anda cu finanzas di pueblo, basta tur aña Mike haya algun miyon pa inverti den "green-shit". Pueblo ta corda e lazonan di Mike cu criminalnan manera Kiko Gomez, Roberto Rincon etc.

TA BASTA, NO POR MAS, NO POR! MESTER CORE CU E GOBIERNO Y SU GANG DI BANDIDOS AWE!!!

Homber a purba di drenta den apartamento

Central a manda patruya na un adres na Pos Abao pa un intento di ladronicia

Na e sitio a papia cu e homber yama R., kende a declara cu e bisiña di e percela a mira con un homber tabata bezig ta kibra e porta dilanti di e apartamento di su yiu muher.

El'a mira cu e homber tabata tin un t-shirt geel bisti y un carson berde. Dicho homber tabata cu un bicicleta. Patruya a bay controla den vecindario. Aki patruya a mira un tubo di botter di gas corta. Patruya a tuma e datonan y lo tuma contacto cu doño di e apartamento pa puntr'e si e kier haci denuncia. Patruya a busca den vecindario pa e sospechoso, pero no a top'e. Central a wordo poni na altura.

Maleta den parkinglot dilanti di Island Finance

Central a manda patruya na altura di Island Finance situa den Emanstraat, pa un maleta sospechoso cu a wordo poni den e parkinglot dilanti di e lugar. Na e sition polis a haya un maleta bieu.

Den dje tabata tin algun cuminda bieu y paña bieu. Posiblemente e maleta lo ta di un adicto ambulante. Polis a trece e maleta na warda. Central a wordo poni na altura.

Aruba Lions Club a instala sr. Franklin Richardson como miembro nobo







Recientemente Aruba Lions Club a instala como miembro nobo den nan famia Leonistico sr. Franklin Philip Richardson como miembro nobo di nos club. Despues di a asisti na varios reunion y actividadnan di nos club sr. Franklin Richardson a acepta e reto pa bira miembro di Aruba Lions Club pa asina cuminsa su carera den e mundo di service club y trabaonan voluntario pa di nos club pa comunidad Arubano.

Sr. Richardson ta hopi activo den su bario di Dakota y ta desde 2011 cabezante di Fatima College na Dakota . Sr. Richardson ta docente di school desde 2004 despues di a cuminsa su carera na Pius X Dakota. Tambe el'a traha na EPB Oranjestad. Sr. Richardson ta miembro comision Voz y Landia Escolar y ta activo den parokia di Dakota como miembro di Ann's choir , miembro OCEB hoofdenberaad y tambe. Sr. Richardson ta casa cu juffrouw Elsa Richardson - Rincones y ta tata di tres yiu.

Aruba Lions ta yama sr. Franklin Richardson bon bini y ta desea su persona hopi exito den trabaonan Leonistico pa e comunidad Arubano .

Celebracion di Himno y Bandera na Colegio Ora Ubao











Diahuebs ultimo e alumnonan di Colegio Ora Ubao a tene nan celebracion di Himno y Bandera. E mainta a cuminsa riba plenchi di school na unda tur alumno y maestro a interpreta e Himno di Aruba. Despues a sigui e parti informativo unda cu e alumnonan a siña y haya hopi informacion di e.o. caha di orgel, steelpan, piscamento. Nan a siña nan baila wals y tambe siña traha pan bati.

Tambe riba e dia aki e alumnonan a presenta nan obra di man, traha di material recicla rond di e tema di Himno y Bandera. E alumnonan a haya e tarea pa hunto cu nan mayornan diseña y traha algo rond di e tema ariba menciona. E productonan final a keda masha bunita mes. Un danki na tur alumno, mayor y tur maestro pa haci e dia aki asina exitoso.

Elton Lioe-A-Tjam di ABO:

E cuestion di 'Monkey see, Monkey do y Monkey steal', tin cu caba!



Atrobe Aruba (pueblo) a wordo sacudi cu un otro scandal di malversacion di placa. Den e caso aki ta trata Setar. Esaki no ta e prome biaha cu Setar ta wordo confronta cu e practica condenabel aki. Na Juli 1998, tambe tabata tin un caso similar (Diario, 16 juli 1998). Loke ta hala atencion den esun aki, ta: 1. Si no tabata pa e 'Panama Papers Leaks', e malversacion aki kizas nunca lo a wordo detecta; 2. A pesar cu tabata tin control, tambe di accountant, segun e relacionista publico di Setar, asina mes pa mas di un decada miyones di dollar por a wordo malversa; 3. Parce cu Setar mester a cuminsa un caso na Merca, pasobra Ministerio Publico 'no a mira nada den e caso (24ora.com, 21 maart 2017)'.

Mira na ki extremo esun cu a horta a bay, pa sconde su delito. Diferente construccion fiscal y legal a wordo usa, pa haci e delito casi imposibel pa detecta. Imagina'bo, Setar tin cu bay te Merca pa purba haya algo bek di su placa bek. Cuanto placa esaki lo costa Setar na gastonan di viahe, investigacion, abogado y corte? No mucho tempo pasa, tambe un abogado mester a viaha te na China, pa haya placa bek di Arubus. E caso aki no ta uno isola. Den pasado tabata tin varios otro caso di malversacion di placa na entre otro Utilities Aruba, Laboratorio y Directie Onderwijs. Esakinan ta e casonan cu a haya atencion di medionan. Pero tin hopi mas caso cu a keda scondi. Algun hasta a termina den un 'doofpot'. Pasobra esnan envolvi tabata tin 'connections' of tabata tin informacion valioso riba un 'niet zomaar iemand'.

E caso lamentabel di Setar, ta mustra pueblo un biaha mas, cuanto corupcion tin ta andando aki na Aruba. Diferente proyecto dudoso y innecesario ta wordo ehecuta, pa sumanan hopi mas halto cu nan balor real. Politiconan cu tambe ta usa diferente construccionnan fiscal y legal pa habri cuentanan bancario y cumpra propiedad den exterior. Nos tur conoce e politiconan cu a drenta cu 10 florin den nan saco, cu nunca a traha den sector priva, pero awendia ta miyonario. Anto e no ta dificil pa imagina, cu algun persona debil lo pensa cu si esnan cu mester duna e bon ehempel, por enrikece su mes y 'get away', cu e tambe por. Ta e mentalidad aki, a trece Aruba unda e ta awendia. Ningun ladronicia ta perfecto. E unico cos cu mester haci ta, 'follow the money trail' y bo lo haya esun cu a horta. No ta nada dificil. Solamente mester tin e boluntad pa cuminsa. Aruba no por permiti cu cada dia mas y mas placa ta wordo horta abiertamente, pero depende ken bo ta, algo ta wordo haci.

E credibilidad den nos sistema democratico lo disminui, si solamente e 'small fish' ta wordo persigui. Pueblo kier mira cu e 'Afpak team' di Ministerio Publico, cuminsa investiga politiconan miyonario y nan proyectonan.

DIARIO
E MATUTINO DI ARUBA

Checkpoint Color
SAMSUNG 50 WR
Awor Afls: 148.50

POSIBEL MALVERSACION DI PLACA NA SETAR

Ladronicia publico ta un crimen contra humanidad, sociedad y su futuro generacionnan. E cuestion di 'Monkey see, Monkey do y Monkey steal', tin cu caba!

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo sentimento pero conforme cu boluntad di Dios,
a bay drumi den braza di Señor



Antonio A. Maduro
(Tommy)
*10-04-1939 - †18-03-2017

Na nomber di su:
Señora: Chida Maduro-Ras
Yiunan: Anthony Maduro y Jane de Cuba
Eugene Maduro y Maureen Harms
Xiomara y Hervé Ruiz
Nieto y nietanan: Antallieñe, Chariselle, Josue, Clinton, Antoine,
Aleesha, Ethan
Rumannan: †Reina y † Jacobo Maduro y famia;
Sita y Thomas Dijkhoff y famia;
Ida y †Roman Dijkhoff y famia;
Margo y Mario Henriquez y famia;
Lilia Maduro.
Su cuña y swanan: Maria y †Tan Donata y famia;
†Max y Olga Ras y famia;
†Ninita y †Chomon Dania y famia;
Olivia y Walty Croes y famia;
†Milo y Mabel Ras y famia;
Frida Ras y yiu Kenneth Luidens;
Annie, Flavia y Helen Ras.
Omo y tantanan Webb

Demas famia Maduro, Ruiz, Harms, Webb, Ras y Flaneguin.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Ta invita famia, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 24 di Maart 2017 for di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Catolico Pastoor De Vries na Santa Cruz.

Oportunidad pa condoleer ta diahuebs, 23 di Maart 2017, na Aurora Funeral Home, entre 6:00 pm y 9:00 pm.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Amor pa bo patria, nace bo ta nace cune y den cas di mi mayornan no tin lugar pa traidor"

— Nelson Orlando Oduber —

CELEBRACION DI PURPLE DAY NA KLEUTERSCHOOL RAYO DI SOLO

PURPLE DAY ta un evento internacional cu e meta pa conscientiza e comunidad riba epilepsia cu ta wordo teni tur aña riba 26 di Maart. E evento aki a wordo funda na 2008 na Nova Scotia, Canada door di Cassidy Megan di 9 aña cu sosten di e organizacion di epilepsia di Nova Scotia. Cu esaki Cassidy cu tabata sufri di epilepsia, kier a logra cu un persona cu tin epilepsia, no kere of sinti cu e ta su so. Por conversa y informa otro tocante epilepsia. Ta asina por elimina mito- y taboenan riba e maleza aki.

Na 2009 e organizacion di epilepsia di Nova Scotia y esun di New York na Merca a uni forza y asina e PURPLE DAY a bira internacional. A scoge pa e color biña, lavendel, bira e color internacional pa epilepsia y pesey ta pidi pa mas tanto posibel hendenan bisti na biña riba e fecha menciona.

Myones di hende na mundo ta sufri di epilepsia. Por bisa cu 1 riba cada 100 hende por haya un atake di epilepsia den nan bida y pesey ta hopi importante pa nos comunidad wordo conscientiza riba e enfermedad aki. Cu e meta aki na 2007 Stichting Epilepsie Aruba (SEA) a wordo lanta, pasobra no tabata existi un organizacion unda e paciente y su famia por a haya informacion riba e tereno aki cu tur su consecuencianan. Cu ayudo di entre otro dokter- y otro personanan activo riba epilepsia, nos fundacion riba un base regular ta tene anochi di informacion cu charlanan riba e maleza aki. Tambe nos ta tene lectura pa e schoolnan y otro organizacionnan y cada biaha ta resulta cu nos comunidad tin necesidad grandi na informacion debido riba epilepsia.

Y den e cuadro aki SEA a dicidi cu e aña aki atrobe, mescos cu den pasado, lo organisa un celebracion di PURPLE DAY na un scol. E biaha aki esey lo sosode na Kleuterschool Rayo di Solo na San Nicolas. Como cu PURPLE DAY e aña aki ta cay riba un diadomingo, lo tene e celebracion diabierna 24 di Maart 2017 unda Minister di Enseñanza, sra. Michele Hooyboer-Winklaar tambe lo ta presente y lo hiba palabra.

Directiva di Rayo Di Solo a organiza un mainta masha interesante pa nan chikitinnan: 1. Nan lo canta un cantica cu school mes a compone tocante epilepsia. 2. Lo tin un exposicicion di pintura traha door di e chikitinnan tocante epilepsia. 3. Nan lo los algun blaas biña cu cada cu tin un mensahe riba epilepsia.

Palabranan di gradicimento ta bay na Directiva di Kleuterschool Rayo di Solo cu a coopera tremendamente pa SEA por tene e evento aki na nan school y na Minister Hooyboer-Winklaar cu lo honra nos cu su presencia. Un danki grandi tambe ta bay pa SUBWAY ARUBA cu a sponsor e evento aki. Un tremendo gesto!

Corda cu un hende cu epilepsia por hiba un bida normal, basta e ta na haltura kico ta epilepsia y e sigui instruccion di su dokter.











Resultado Pool A – Playoff Campeonato Double AA ABB

ATCO Concrete no a tene piedad di Brasil Ceres

Dialuna ultimo, ATCO Concrete a bin por la goma y a segura pa Red Machine sa, cu nan tei duna bataya sigur sigur den e playoff final di e Campeonato Double AA organisa pa ABBA

Ya for di e prome inning ATCO ta pica dilanti cu 4 careda, ta hasi e bentaha mas grandi den di 3 inning cu anotando 3 careda mas. Den bom di 4 Brasil Ceres ta menasa pero ta logra 1 careda so y cuminsando e di 5, 6 y 7 inning ATCO a disidi di amplia nan bentaha mas pa asina sinti nan mes comodo, anotando un total di 11 careda extra. E score final tabata 18 na fabor di ATCO Concrete y 2 careda pa Brasil Ceres

Asina mes ATCO a laga 10 coredor na base mientras pa Brasil Ceres esaki tabata 7 coredor. Un total di 15 hit pa ATCO compara cu 8 pa Brasil Ceres. Ambos ekipo a comete 1 error. Pitcher ganador Jason Orman, kenda a pitcha 6 di e 7 inning nan a bai cu e premio di Pplayer of the Game. E pitcher cu a bai cu e derota cas tabata Oneal Tavares

Pa loke ta bateo, pa e ekipo di ATCO Concrete, Joshua Ramada a bai di 3 hit den 5 turno y Johnathan Barry, Jofrani Arends, Bernardo Maduro y Jirvin Penja a bati 2 hit den 4 turno na bate. Pa Brasil Ceres, Mitchell Martis y Shaun Duinkerk a bati 2 hit den 3 turno

E weganan playoff pa loke ta Pool B ta continua: Diahuebs 23 maart, pa 19:45 na Nadi Croes / Crismo Angela Ballpark y si tin mester lo bai 2 extra fecha cual nan ta Diasabra 25 maart, pa 19:45 na Joe Laveist Ballpark y e wega final di e playoff Pool A lo ta Dialuna, 27 maart, pa 19:45 na Nadi Croes / Crismo Angela Ballpark. Atrobe, e ultimo 2 partido nan aki ta unicamente si ta necesario

Nos kier a invita tur fanaticada di baseball pa jega y apoya nos talentonan local. Tambe nos kier a duna un danki na nos sponsor Tropical Bottling kende a bira nos patronisador pa loke ta e final di Campeonato Double AA - ABBA





Martin & Rena Janower a wordo honra na Marriott Surf Club

Recientemente Martin & Rena Janower a wordo honra como huesped distingui pa e isla di Aruba :

E huesped aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 11 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na Marriott Surf Club

Martin ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hende nan amabel.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Ricardo Croes di ATA junto cu Martin & Rena y tambe Jenny di Marriott Surf Club



SOLO SALUD

RENE WILD

CUMINDANAN CU TA ABAO DEN LACTOSA



Esnan cu ta intolerante pa lactosa hopi biaha tin di evita produktonan di lechi pa via di efektonan negativo cu comiendo esakinan por trese. Di otro banda, e cumindanan aki por ta hopi nutritivo y no ta tur ta halto den lactosa.

E intolerancia aki pa produktonan di lechi ta hopi comun. Casi 5% di e poblacion mundial ta intolerante pa produktonan di lechi. Intereante pa sa ta cu majria di nos cu ta intolerante ta biba na Asia y Sur America y esnan menos afekta ta bin di Norte America, Europa y Australia. Esnan c ta intolerante no tin suficiente enzimonan pa kibra e lactosa cu ta e suku principal haya den lechi.

Esnan cu ta intolerante por come te cu 12gr di lactosa pa dia sin haya ningun complicacion cu ta net 1 cup di lechi por ehempel. Aki 6 produkto cu ta abao den lactosa:

1.MANTEKA

.No cu mi ta recomende ni come ja cu e ta contene 80% vet y si bo pr haya y tolera manteka fermenta, miho ainda.

2.KESHI DURU

keshi ta wordu traha door di pone bacteria den lechi pa separa ekeshi di e whey (whey protein) pues hopi lactosa ta ser remove ora di traha keshi. E cantidad di lactosa por varia pa cada topi di keshi pero e keshinan mas biew (p.e. cheddar cheese, parmesan, swiss) ta contene menos lactosa. Mozzarella y Cottge cheese ta halto den lactosa.

3 . Y O G U R T PROBIOTICO

Hopi biaha esnan intolerante ta bai miho cu yugurt paso hopi yogurt ta contene bacterianan bibo cu ta kibra e lactosa.

Miho ta e yogurtnan Probiotico, Greek y no esnan pastoriza.

4.ALGUN WHEY PROTEIN

Whey protein ta wordu hopi uza bao nos atletenan pero Whey ta bon pa NOS TUR!! Abo cu ta intolerante pa lactosa mester check kwa bo por bebe. Tin 3 tipo di Whey:

- Whey concentrate: 79–80% protein y tiki lactosa..
- Whey isolate: 90% protein y menos lactosa cu W concentrate
- Whey hydrolysate: Casi mes un cantidad cu W Isolate pero tin di nan cu e proteina ta contene hopi lactosa. Pues esun miho ta Whey Isolate!

5.KEFIR

Kefir ta un bebedia fermeta cu ta ser haci door di pone granonan di Kefir den lechi bestia. Mescos cu Yogurt, Kefir ta contene bacteria bibo. Tin estudio ta indica cu produktonan di lechi fermenta ta hasta reduci intolerancia pa cu lactosa cu 50 pa 70%.

10 SIMPTOMANAN DI DESHIDRTACION



Awa ta absolutamente nesesario pa sobrevivi y cada sistema den nos curpa ta depende di awa pa funciona apropiadamente. Pues keda sin bebe awa of ta deshidrata por tin consekwensia serio.

Continuacion di pagina 20

SOLO SALUD

RENE WILD

Aki algun senjal ora nos ta dehidrata:

^ORA BO TIN SIT

hopi biaha e prome indicacion cu e curpa mester awa. Pa mas sigur, bebe awa henter dia regularmente y tin estdio ta indica mihor bebe slok henter dia cu e tradicional 8 glas di awa parti riba un dia.

^CAMBIO DEN E COLOR DI BO URINA

Urina ta wordu produci pa e niernan y ta consiti di awa y produktonan cu mester wordu elimina (bai af)

Si bo urina ta geel y scur, e ta senjal cu bo ta deshidrata y si e ta hole ta nifica bo ta severamente deshidrata.

^FATIGA (HOPI CANSA) OF HOPI SONJO

Aunke esakinan por tin oro motibonan tambe, deshidratacion por ta un di nan. Un estudio bao di hende muhernan a mustra cu ristringiendo awa pa 24ora, a causa confucion, cansansio y menos alerta.

^DOLOR DI CABES

Falat di bebe suficiente awa por causa dolor di cabes of mirgraine. Pues dolor di cabes por ta un senjal cu e curpa mester awa!

^KRAMP

kramp vooral durante of despues di ehercicio por ta un senjal di deshidratcion vooral aki na Aruba cu e klima super calor caminda nos ta soda hopi. Si bo ta eherce pafor (of paden) semper hidrata bo mes bon.

^PRECION ABAO

Precion abao por ta indicacion di deshidratacion debi cu esaki ta baha e volmen di sanger den e cupa cu consekwencia cu e precion riba e aderanan tambe ta baha.





E MIHO CUMINDANAN PA ESNAN DIABETICO

1.PISKA - piskanan manera salmon, harring, makreel,saridintji...

2.BERDURANAN BERDE - spinazi, kale, arugula, watercress...

3.CINNAMON - jen di anti oxidante y ta baha e nivel di suku

4.CHIA SEEDS - halto den fibra y abao den karbohidrato

5.TUMERIC - e ta contene curcumin cu ta reduci e nivel di suku y inflamacion.

6. GREEK YOGURT - e probiotico den greek yogurt ta reduci malesanan di curason y mehora e nivel di suku.

7.PINDANAN - super saludabel, abao den karbohidrato y ta reduci insulina y LDL (cholesterol malo)

- Almonds: 2.6 gram
- Brazil nuts: 1.4 gram
- Cashew: 7.7 gram
- Hazelnut: 2 gram.
- Macadamia: 1.5 gram
- Pecan: 1.2 gram
- Pistachios: 5 gram
- Walnuts: 2 gram

8.EXTRA VIRGIN OILIVE OIL - mehora e triglecirediosnan y HDL cual hopi biaha ta malo cerca diabeticonan y ademas EVOO ta saludabel pa e curason y pa e precion.

9.APPLE CIDER VINEGAR - tuma ACV ora di come harinja...proba cu por baha e suku cu 20% of mas.

10. STRAWBERRIE - un fruta abao den suku cu propiedadnan anti inflamatorio.

Sweden and Aruba together showing the invincible strength as a relay team in the 32nd Aruba International Half Marathon

This year the relay has a special team a team formed by unity of Swedish and Aruban Paralympic athletes.

Shahrzad Kiavash (33) is an Iranian born, Swedish citizen and Albertino "Betto" Maduro is born in Aruba, Dutch Citizen.

This team will be reinforced with Paula Boyer from Sweden.

IBiSA is proud of the participation from around the world such as Chile, Paraguay, USA, Colombia, and France in the individual category. In the Corporate and Student Relay there are about 30 company teams and 10 school teams participating.

The two Paralympic athletes each with their own story, reason and dedication to be active in sport. A little bit about the two:

Shahrzad Kiavash (33) is an Iranian born, Swedish lady. She holds a civil engineering degree from KTH Royal Institute of Technology in Stockholm. She was living an ordinary life as a 28- year old, working in marketing when suddenly she was hit by a very uncommon and fatal blood-poisoning: Meningococcal septicaemia. The doctors estimated her chances to survive ob 5-10%. After many days in the hospital, Shahrzad miraculously survived, but both of her lower legs had to be amputated.

Following an extended period of rehabilitation, Shahrzad fell into a depression. Her personal trainer at that time came up with the idea of creating a purpose for Shahrzad, something she could work towards. That is how in October 2014, Shahrzad decided to participate in a triathlon competition – at that time without knowing how to swim, ride a bike, or run. Eleven months later, she crossed the finish line in the Vattenfall World Triathlon Stockholm after having swum 1500 meters, biked 40 km, and run 10 km. She was the first female double amputee to accomplish an Olympic-distance triathlon.

Shahrzad is competing in the Paralympics category PT2. After months of preparation Shahrzad successfully competed in the first ever Paralympic Triathlon, reaching 7th place!

Nowadays, alongside her training, Shahrzad gives lectures to healthcare institutions, companies, sports organizations and schools with the main message that all of us have superpowers and that you can make the impossible possible. She is an inspirational speaker who encourages people to realize what they have and how you can make the most of it! Her goal is to motivate as many people as possible to realize their true potential and follow their dreams!

Albertino 'Betto' Maduro was born in Aruba on august 31, 1960. He was always a very active person. Betto was involved in a car accident when he was 30 years old. He had lost his eyesight on one eye. While he was adjusting to the life with just one eye this other eye also got damaged and the life changing was one that involved not only Betto but also his wife Jovita Maduro and the 3 sons and 1 daughter. Betto had still that drive to be active and to continue run and ride a bike. He slowly started back and his family was his guide during this journey.

He stayed very positive and influencing other people to start running and other sports to live a healthy lifestyle.

Betto's family plays a big role in his daily workout and training. He and his son who is a duathlon champion of the Pan American Games worked on a design of an extended iron bar on a bicycle.

Betto would be able hold on to that while running as during the training period that Betto adapted to running without sight he was running too fast and he run past the guide.

With the first design Betto encountered problems with breathing. With that in mind a second design was made, which is the current one where Betto is able to switch arms while running.

By that being said during many local race events Betto has competed in his category with his ability, which is called by other people disability, and has won numerous times.

About 13 years ago Betto had the opportunity and the help of Cetty Baarh of FAVI (foundation for visually disabled) to be tested in the Netherlands to participate in the Paralympics. After testing the committee informed him that there was no component to compete in the 100 meter and 200 meter But Betto did not give up.

In 2015 with the help of various people such as Shardea Croes and the Paralympic world record holder 100m and 200m Marlou van Rhijn, he had the opportunity to join the Aruba Paralympic team in the Pan American Games held in Toronto, Canada where Betto placed for the 200 meter on the 9th place and on the 100 meter on the 10th place.







Nowadays Betto and his family are very active in local race events and training "The Malmok Runners" a group that is formed by 60 adults and about 40 children.

He still has the dream and drive to ride the bicycle which hopefully one day will be possible in Aruba.

For now, these two athletes Shahrzad Kiavash and Albertino "Betto" Maduro are joined by Paula Boyer to complete the Relay team and just as their non-disabled counterparts, the athletic ability and tenacious commitment of each and every one of these athletes serves as an inspiration to their friends, their families, and to the other participants of the 32nd Aruba International Half Marathon.

Although each faces some form of physical limitation, these athletes accept no limits on what they can achieve."

Brazil Taekwondo Stichting ta na ordo di dia cu su reunionnan pa e plan di 2017





Diahuebs ultimo Brazil Taekwondo Stichting a reuni pa asina cuminsa reparti tur e tareanan pa e camp training di Carlos Hernandez cu lo bay ta na Aruba 26 di Maart te cu dia 3 di April y ta bay hospeda na Paradise Beach Villas.

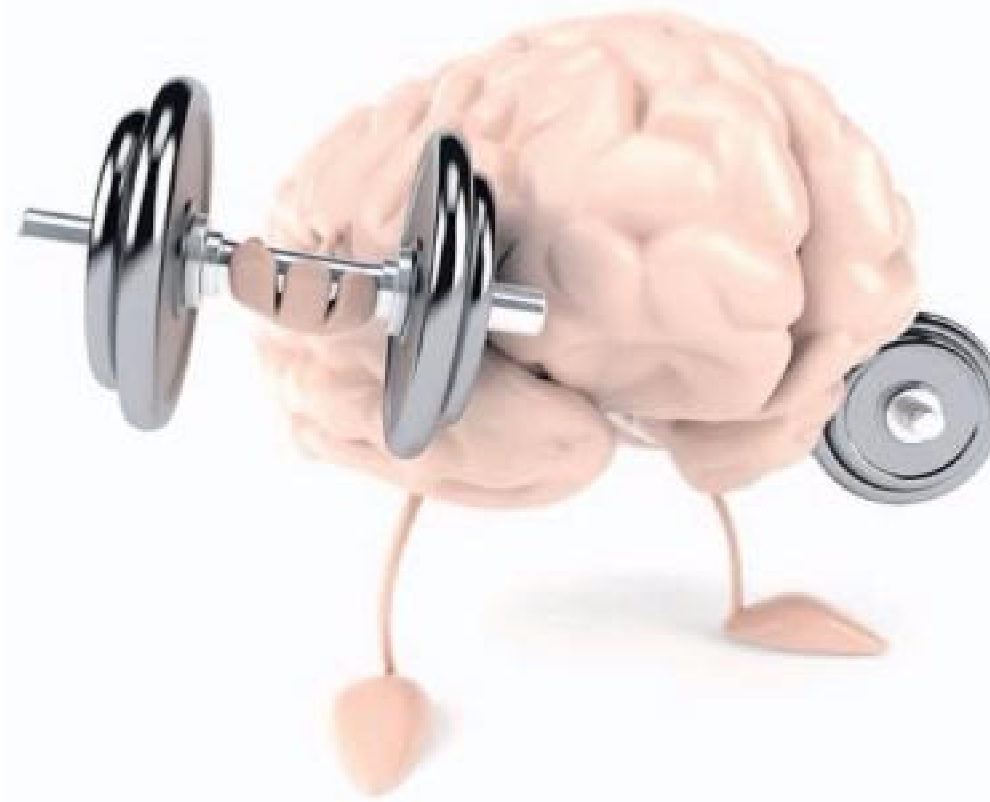
Danica Delamore a bisa kiko tur ta spera di tur mayor, tambe a bisa cu dia 8 di April Brazil Taekwondo Stichting ta organisa e Ultimate Taekwondo Cup y un team grandi di atletanan di Brazil Taekwondo Stichting ta bay midi forsa. E aña aki lo biaha pa Surinam for di diaranson y no diabierna anochi pa asina e atletanan por descansa pa ta bon prepara pa e Open di Surinam. Manera cu bolbe for di Surinam ta bay tin e warming up pa e team di Korea cu mester ta den nan top shape pa Korea Open cu ta un G2 ranking.

A dicidi di bay bek cu car wash y BBQ, mirando cu e rifa ta duna su fruto, per hopi ta pidi pa e BBQ cu ta asina dushi. Pueblo a gusta e mannan cu ta haci e BBQ di Brazil Taekwondo Stichting. A plania e siguiente BBQ y car wash pa dia 7 di Mei, mirando cu dia 2 di April nos tin e rifa di un BBQ Grill. Josefa Willems a duna cuenta di e parti financiero y cuanto carchi a wordo bendi di e rifa di e television. Alberto Klabér a splica bon cla cu e ta bay forma un team nobo pa e proximo TK5, no ta sigur si lo bay Corsou ainda, mirando cu no tin un aerolinea cu por garantisa nos yega bon y bolbe bek. Lo bay evalua e resultadonan di Ultimate Taekwondo Cup pa asina cuminsa manda invitacion pa tur e scolnan di Taekwondo na Aruba cu tin atleta cu kier forma e team di TK5.

Nos semper ta cuminsa cu un preparacion hopi trempan pa asina por duna tur atleta e oportunidad pa drenta den e team di TK5. E no ta un free for all. Nos tin 5 aña consecutivo ganando e Copa na Surinam y nos kier sigui gana esaki pa pais Aruba. We Train Hard to fight Smart.

Asina por a nota cu ainda no por a keda cla cu tur e puntonan di e reunion, mirando cu ta asina hopi cos y hende ta envolvi den e taakverdeling. Training a cuminsa subi e seroe caba y por ultimo a laga e parti di uniform pa e proximo reunion.

SCUCHA, PENSA, Y CONTESTA NA CLUB PRIMAVERA!!



E famoso torneo di Scucha, Pensa, y Contesta ta bay inisia atrobe pe temporada di 2017! E fecha poni p'esaki ta Diasabra 1 April, cuminsando pa 8'or di anochi na Club Portugues na Primavera. Inscripcion lo cuminsa pa 7:30 PM y lo start tortura e cerebronan pa 8'or. Nos ta pidi cariñosamente pa tur partisipante bin inscribi tempran pa asina nos por start e torneo na tempo. Kier a recorda tur team cu e cantidad maximo di partisipante pa cada team ta 6 persona, y cu inschrijfgeld lo ta solamemte "een tientje". Por hasi reservacion en antemano bia whatsapp na 564-9838.

Manera custumber e bar y cushina lo ta bon stiwa, y cu e tan famoso spetada ya tin wachtrij largo caba p'e, asina ta hasi bo pedido tempran manera bo yega pa despues bo no keda drief ariba holo so!

Shonnan e cos aki ta bay ta hot! Manera di custumber e prome hersengymnastiek di aña semper ta caminda e team nan ta subi bataya todo por todo! Bo sa kiko ta e afkorting internacional pa Aruba ta? Bo sa di unda e tradicion di 1 April ta bin?

Bo sa cua grondstof ta saca Aluminium? Bo sa cua ta e aerolinea cu mas largo a bula ariba Aruba? Nooooo??? Wel bin Club Primavera diasabra 1 di April pa 8'or di anochi, p'e ekipo di hersengymnastiek gaña bo na ordo! Yegaaaaaa!!

Comishon The Revival of Palo cu recordatorio pa un reunion



Pa medio di esaki Comishon The Revival of Palo Marga 2 kier recorda tur coredor di drag sea ta di auto, brommer, scooter of jr dragster pa ta presente na un reunion sumamente importante

Diahuebs 23 Maart, 2017

Hora: 7:30 PM

Lugar: Club Trappers

Topico: Salba nos pista Palomarga!!!

Tur coredor por a mira y ta conciente di e bon trabao cu e grupo The Revival of Palo Marga a logra haci den un tempo record na final di aña 2015 pa asina traha na un forma habri y transparente pa genera mayoria di e fondonan necesario pa awe Palo Marga por tin un timing system nobo. Pues awor ta momento pa coredornan bolbe uni y duna un mandato cla si nan ta desea pa e grupo aki bini bek hunto y termina e trabaonan pendiente cu e mesun transparencia cu a traha na final di 2015, y pa lo mas pronto posibel por habri y reactiva e pista di Palo Marga pa asina e coredornan por bolbe haci uso di esaki pa practica nan deporte preferi.

Cordialidad Arubano ta sigui gana premio internacional

Cuater empleado di Marriott's Aruba reconoci den programa "Way to Go!"

Cada un a haya mas di 200 reconocimento di huespednan

Internacionalmente e recocimento pa empleadonan mas prestigioso den e compania Marriott Vacation Club International (MVW) ta e "Way To Go!", Awards. E aña aki cuater empleado di Marriott's Aruba Surf Club y Marriott's Aruba Ocean Club a haya mas di 200 "Way To Go!", esta e comentarionan positivo for di nan miembro y huespednan, y nan lo viaha proximamente pa Orlando, na Merca,, unda cu e headquarters di MVW ta estableci pa un ceremonia di reconocimento special. Na Orlando lo tin presente e "elite" entre empleadonan pa loke ta trata "Way To Go"; for di un poco mas di 100 mil empleado mundialmente, menos di 2% di e total di empleadonan ta haya mas di 200 "Way To Go!", pa aña. Un empleado por ricibi un "Way To Go!", na Aruba mes for di e miembro of huesped, pero tambe tin bishitante cu ta scoge pa manda e comentario positivo cu nomber di e empleado pa e oficina principal di MVW.



Localmente tambe Aruba Marriott tin un programa di incentivo basa riba e programa internacional y durante di henter aña ta honra empleadonan cu ta destaca cu diferente regalo y gestonan di aprecio.

Pa Aruba lo tin presente na Orlando, e empleadonan Sandra Adams y Claudette Rose-Groeneveldt di Marriott's Aruba Surf Club y Linda Henriquez y Vicky Benavides di Marriott's Aruba Ocean Club. Director of Rooms Operations di Ocean Club, Lilian Britten, a expresa cu nan ta hopi orguyoso y contento di e logro di nan empleadonan, pa cual nan lo representa Aruba na e ceremonia. Definitivamente pa e team di Ocean Club e ta un logro y honor grandi, el a agrega. Marriott ta tuma studiantenan part-time, nan ta siña nan, traha cu nan pa nan yega na un nivel profesional di trabao, no solamente pa nan logra e "standards" di Marriott, pero nan ta destaca den e area aki tambe. "Masha pabien na Vicky y Linda, nos ta orguyoso di boso, boso ta digno representante di nos resort," Lillian Britten a expresa.

Vicky Benavides ta un part-time front desk agent, kende ta bay haci 5 aña trahando cu Marriott. E ta splica cu e ta stima su trabao hopi, e ta stima su huespednan y no ta considera loke e ta haci "djis trabao", pero e cultura di Marriott a bira parti di dje. Benavides ta añadi cu como cu el'a cuminsa asina jong cu Marriott, e no sa otro cu e cultura di Marriott pa loke ta trabao y el a ripara cu e ta hiba e cultura ey tambe pafor di su trabao. Bill Marriott ta bisa cu mester trata e empleadonan bon pa nan trata e guestnan bon y esaki, Vicky ta bisa, ta loke e ta gusta masha di e compania. E ta corda e nomber di su huespednan, e ta yuda cu kico cu nan mester y ta bay "the extra mile" pa nan como cu e ta stima su trabao; e ta sinti cu e huesped ta aprecia su esfuerzonan hopi y cu ta esey ta pone cu nan ta menciona su nomber.

Linda Henriquez ta un cara hopi conoci pa su huespednan. Cu su "headpiece" special, den diferente tema; su colornan di eyeshadow cu ta capta atencion; e ta pone cu huespednan ta busk'e pa mira ta kico di nobo el a bin cune atrobe. E ta traha den e departamento di Recreation, na Ocean y na Surf Club, unda cu e atende e "towel hut". E tin 7 aña trahando cu Marriott. E ta encanta su trabao, e ta bisa cu e ta gradici y super contento di forma parti di e team di Marriott Vacation Club, pa e compania su oportunidadnan pa siña, pa crece y pa e beneficionan cu ta considera "super bon". E cantidad di "Way To Go!", cu un persona ta ricibi ta cuminsa caba cu un smile, cu e charisma, cu e "spirit to serve" pa cu e huespednan. E huesped ta bin y Henriquez ta menciona nan na nomber, e ta reconoce nan y e ta bisa nan semper pa nan no por lubida su nomber, pasobra Linda kiermen "bunita" na Spaño. E ta hari cu su huesped y ta haci joke. Y e tin huesped cu tur dia ta pasa pa salud'e pa mira su headpiecenan special, cual e ta adapta pa ocasionnan special, sea ta Dia di Himno y Bandera, 4th of July, celebracion di Dia di Colombia, di Venezuela, of Saint Patrick's Day, pa menciona algun. Su huespednan ta cana di un hotel pa e otro pa busk'e pa mira su headpiece di dia.

"Nos ta hopi orguyoso di tin Sandra y Claudette ta bayendo pa ricibi un reconocimento na Orlando, nos ta desea nan un trip fabuloso, un recuerdo bunita cu nan lo tin pa henter nan bida", esaki tabata palabranan di Jasmin Maduro, director di Rooms Operation di Aruba Surf Club na vispera di e biahe di su coleganan. "Way To Go!", ta honra e empleadonan cu a destaca den nan comunicacion y interaccion cu e huesped; e ta un reconocimento cu ta bin en realidad for di doñonan y huespednan y banda di un programa local e programa internacional ta honra e top empleadonan, Jasmin Maduro ta splica. E ta un honor masha special pa Surf Club

Continuacion pagina 25







Continuacion di pagina 24

Cuater empleado di Marriott's Aruba reconoci den programa "Way to Go!"

manda dos empleado y e team di e hotel ta hopi orguyoso di Sandra y Claudette.

Claudette Rose-Groeneveldt a cuminsa traha na Marriott casi 13 aña pasa y ta forma parti di e team di Recreation. "Ta un departamento maraviyoso pa traha; Marriott ta e mihor hotel riba e isla; e ta "Wow!" y tur huesped ta bin aki pa un experiencia "Wow!", Rose-Groeneveldt ta remarca. Loke ta haci Claudette Rose-Groeneveldt un persona stima pa su huespednan ta cu e ta reconoce nan, e ta cuminda nan na nomber y asina nan ta sinti balora. E ta splica cu su huespednan ta trece na yiu y nietonan pa cera conoci cune; nan ta busk'e pa cuminda, pero tambe pa mira ta ki style di cabey e tin e dia ey. E ta cambia su cabey tur siman, esaki ta parti di su personalidad; e ta agrega cu semper e tin un smile bunita pa su guestnan, e ta jolly y "outgoing" y semper ta cuminda nan cu gusto.





Un otro empleado di Aruba cu ta ricibi masha hopi "Way To Go!", ta Sandra Adams. E tin 7 aña ta traha na e Fitness Center & Club. E ta stima su trabao, e ta smile hopi, y ta gusta papia cu su huespednan, esaki ta refleha den su trabao y su forma di anda cu tur hende. Sandra Adams ta splica cu loke e ta haci, cual ta interactua cu su huespednan, ta haci cu semper nan ta bolbe. E ta papia cu nan, e ta corda felicita nan cu nan hacimento di aña y aniversario di casamento; y si nan ta celebrando un ocasion special. E "repeat guest" cu ta bolbe tur aña, of cu frecuencia semper e ta reconoce. Asina semper huespednan ora nan bolbe ta pasa busca Sandra den e gym pa cumind'e; y ta mencion'e den nan "Way To Go!", cu bunita compliment.

No ta prome vez cu empleadonan di Aruba ta ricibi e distincion aki. Benedict Pineda a gana e premio aki na aña 2013 y Wilma Benjamin a gana e premio na aña 2014. Nan tambe a biaha e tempo ey pa Orlando, Florida pa ricibi nan distincion. Na aña 2015 tabata Lillian Britten y Mike Rodriguez di Marriott's Aruba Ocean Club.

Pa por gana e premio special aki, e empleado di Marriott mester haya riba 200 comentario di recomendacion di huespednan. No ta diferencia den cual departamento bo ta traha den e hotel, con tal cu e huesped laga un bon comentario y recomendacion pa e empleado.

SUDOKU

					8			
		4		9		2		3
2	4	5				3	8	1
8	9	6	4	1		7	5	2
7	1	3	8		5	4	6	9
		9	2					6
			7	3	4			5
		7			9		3	

Solución

Botica na Warda:

TE CU 25 MAART 2017

Botica Trupiaal

Botica Aloe

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		911
Polis		100
	Sanicolas	104
	Sta Cruz	105
	Oranjestad	102
	Shaba	107
	Tip Line	11141
Hospitaal		527-4000
Centro Medico San Nicolas		524-8833
Ambulance		
	Wayaca	582-1234
	Sanicolas	584-5050

Dianan Laboral















Remetido

KOI KENS

Den e matutino Ingles 'Aruba Today' di 9 di maart ultimo a resalta un articulo tocante posibel iregularidad dentro di e directiva di un hotel (chikito) local. E vice-presidente anterior lo a concede su mes compensacion halto contra e reglanan vigente. Hunto cu un otro miembro di directiva e lo a haci su mes culpabel tambe na malversacion. Mientrastanto lo a suspende ambos miembro di directiva mientras ta haci un investigacion extenso. Segun e reglanan, tur aña mester entrega un cuenta (audit) for di cual e maneho y administracion financiero ta sali na cla. Sinembargo, segun 'Aruba Today', esaki no a tuma luga e ultimo 5 añanan. E matutino no ta exclui cu a laga di haci esaki intencionalmente pa preveni cu e iregularidadnan lo sali na cla.

For di e rapport 'Naar deugdelijk openbaar financieel beheer in Aruba' di Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba ta resulta cu gobierno di Aruba durante e ultimo 55 aña (!), NUNCA a entrega e cuenta anual obligatorio pa ley manera debe ser. Solamente bou di presion pisa di CAft a entrega recientemente pa di prome biaha un cuenta anual (no aproba!) na tempo. NUNCA a cumpli cu e stipulacion di ley pa entrega e cuenta anual aproba pa accountant pa mas tarda 3 luna despues cu aña a termina na Parlamento (normal: 5-10 aña laat!). Durante decada no a cumpli cu hopi exigencia di Ley di Comptabilidad. Controlaria General (ARA) a skirbi den casi tur su rapportnan "por atribui e fayonan cu a constata pa un gran parti na un administracion deficiente cu ta funciona malo, un organisacion administrativo deficiente y un control interno practicamente ausente. A base di esaki ARA ta di opinion cu tin un situacion hopi preocupante pa cu e administracion. No ta cumpli cu e principionan mas elemental di administracion".

TUR aña desde 1987 a neglisha e intencionnan di ARA pa implementa concretamente e proyectonan di mehoracion. A pesar di promesa di varios ministro di finansas cu lo mehora e situacion, esaki a tuma luga te na 2015(!), exclusivamente pa motibo di e presion fuerte di Caft. A institui Caft despues cu Reino a interveni na 2014 na momento cu a bira cla cu e aumento di debe y pago di interes a conduci na finansas publico insostenibel.

Segun investigacion di ARA, e administracion financiero deficiente cu ta(wata) caracterisa e administracion financiero di Pais Aruba, tawata endemico den practicamente tur departamento individual. Como cu investigacion di pati di CAD y ARA sa tuma luga riba escala hopi limita, ta inevitable cu esaki (t)a haci cu comunidad di Aruba a y ainda ta perde hopi placa.

Segun ARA e administracion financiero di 1989 tawata asina malo cu e no tawata duna ningun bista di e situacion financiero di Pais Aruba. Mas di 10 aña despues ARA ta constata cu "e consecuencianan di e negligencia duradero di e problemanan aki awo ta sali na cla, tumando na cuenta e cantidad di caso di fraude y malversacion (grandi) cu awendia ta sali den claridad". Esaki a sali bon na cla den e veredicto den e caso contra prome ministro den e asunto di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas (FDNSN). No por a prueba culpabilidad, entre otro pasobra no por a prueba eventual malversacion pa motibo di e caos administrativo enorme. Na mesun manera e reduccion substancial di e castigo di e sospechoso den e caso di laboratorio di gobierno, na unda Afl. 10 miyon a 'desparce' tawata hopi remarcabel. A dun'e e reduccion ey pa motibo cu no tawatin ningun control efectivo mientras cu esnan 'mas responsabel' no a reacciona riba e señalnan cla. Mas reciente tawatin e caso di malversacion di Afl. 1 miyon na Departamento di Enseñansa. Sinembargo, pa motibo di e falta structural y intencional di personal na e instancianan di control, e magnitud di e problematica aki no ta conoci y consecuentemente tampoco cuanto daño esaki ta causa na comunidad di Aruba.

Al fin y al cabo ministro ta responsabel pa e bon marcha di asunto den nan departamento. E ultimo 30 añanan, esaki tawata laga hopi di desea. Parlamento lo mester duna un solucion den esaki, pero aki tambe desde principio control ta un terminologia bashi. Parlamento mes nunca a duna atencion na e intentonan anual di parti di Conseho Consultativo y ARA pa duna nan derecho di budget mas contendio. Al contrario, tur aña e parlamentarionan ta permiti gobierno pa tuma nan haci, aprobando cu forsa retroactivo e gastamento ilegal di placa. Di e manera ey en realidad nan mes ta bay di acuerdo cu debilitacion di nan derecho di budget. Ademas Parlamento no a trata rapport investigativo importante di ARA y structuralmente no sa responsabilisa ministro. Hasta e veredictonan significativo den e casonan di FDNSN y Laboratorio no a hiba na ningun accion di su parti pa mehora e calidad di e administacion financiero.

Segun 'Aruba Today', den e caso di e hotel, posiblemente ta trata di malversacion di minimal decenas di mil di dolar pa aña riba un presupuesto total di apenas algun miyon florin. Sinembargo, esey por ta resulta koy kens compara cu locual e posibel malversacionnan di parti di henter un ehercito di probechador durante 30 aña a base di un presupuesto anual promedio di mas o menos Afl. 1 biyon por a costa comunidad di Aruba...

Jacky van Putten (POR)

E guerra di Lotto



Ultimo dianan por a tende y lesa e situacion cuestionable di Lotto. Di un banda por tende e argumento cu Lotto y gobierno actual , specificamente minister di Deporte Dr. Alex Schwengle no a maneha deporte corectamente y cu e fondonan cu Lotto ta aloca nunca a yega. Minister Schwengle na su turno ta defende su mes bisando cu gobierno anterior a laga Lotto casi den bancarota.

Cada uno ta para riba su punto y no tin aclaracion riba kico enberdad ta pasando cu Lotto. Lotto ta un Instituto cu a wordo crea pa por genera e finanzas pa deporte di Aruba. Un organo cu mester funciona independiente y pa bienestar di deporte. Pueblo di Aruba en general , e deportistanan y federacionnan deportivo specificamente tin e derecho di sa kico en berdad tin di come y bebe cu e fundacion aki cu mester percura pa continuacion den deporte. Mester bin un aclaracion kico ta pasando cu Lotto y ken ta papia berdad. Esaki por wordo haci facilmente dor di habri e bukinan di Lotto desde comienso. Ora e tabata bou di e gobierno anterior y awo pa e ultimo 7 añanan bou di e gobierno actual. Transparencia di fondonan publico ta sumamente importante. "Mi ta tuma e oportunidad pa puntra Minister Schwengle pa tuma e paso y habri e bukinan pa tur hende por wak kico Lotto ta genera y kico a wordo gasta, tanto den tempo di gobierno anterior y awe bou di su maneho. Laga pueblo mes huzga dor di ta habri y wak ta ken ta papia berdad. Pa asina finalmente tin claridad cu fundonan di lotto.

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

TA BUSCA

Señora Responsabel
Ta buska trabao
Por hasi cas limpi,
Wak pa mucha y hende grandi
Por cushina

Yama 561-3076

TA BENDE

Toyota Corona 2005
Turbo Diesel , airco friu friu
Auto ta den bon condicion
solamente awg 5500

Yama awor na 5694343



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

Yama nos fotografo na: 600-2043

Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix (galinja y loin ribs)	14,-
Bbq galinja so (2 pia di galinja)	14,-
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs)	15,-
Lomito	16,-
Pork Chop	13,-
1/2 Galiña	13,-
Choriso	4,-
Sate di galinja	3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45A na St Cruz.

ULTIMO!! ULTIMO!! ULTIMO!!
TRAINING TAAL&REKENEN
TRAINING: "TAAL"
(Begrijpend Lezen &Tekstanalyse)
(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)
Dianan di training: maart 10,11,17,24,25,31, 2017.
Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (maart 10,24,31)
Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (maart 11,17,25)
Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Trainer: drs. Rudolf R. Kelly
Fecha Toets havo/vwo: 6 y 7 di april, 2017
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com

TA BENDE

JAMPOU Y CABARON PA KILO

YAMA: 569 0131



Oracion di Dia

Na inicio di un otro dia Tata di amor nos ta asina agradecido cu Bo a laga nos experencia un dia nobo. Bo amor ta eterno y incondicional pa nos cu ta Bo yiunan. Maraviyoso y Precioso Bo ta Señor. Den e Evangelio di awe nos ta lesa con Hesus a saca un demoño for di un homber cu tawata mudo y e homber por a papia atrobe. Hesus ta manifesta su amor y misericordia y E tawata pasa henter su bida haciendo bon na tur hende. Pesey e expulsion di e demoño mudo ta señal di e presencia di e Reino di Dios. Asina tambe ora nos laga Dios reina den nos bida y nos acepta su misericordia, tur opresion ta desaparece y no ta keda luga pa maldad. Señor danki cu nos por scucha Bo Palabra cada dia di nobo y cu nos por sigi den e caminda cu Bo ta mustra cada un di nos atraves di Bo Palabra. Asina Bo ta laga nos wordo guia y nos por responde cu generosidad na Bo mandamentonan di amor. Danki cu nos ta na Bo fabor y cu Abo ta libera nos di tur maldad.

AMEN



RESULTADO DIARAZON 22 MAART DI MERDIA

CATOCHI	
Sorteo # 1805	
5748	
7481	
9920	
BIG 4 Sorteo # 1805	
8477	
ZODIAC Sorteo # 1805	
0465	
Scopio	

RESULTADO DIARAZON 22 MAART DI ANOCHI

CATOCHI	
Sorteo # 6133	
0731	
3858	
0929	
BIG 4 Sorteo # 5177	
5957	
ZODIAC Sorteo # 3936	
3554	
Cancer	

LOTTO DI DIA: 01-07-09-17-21

Lotto 5 : 08-15-29-32-33 J: 16 L: L

DIARIO:	CORSOU:
3481	2866
9860	2516
3675	5076

SUPER 4 1279

REMITIDO

Pa Clero y Obispo den Cuaresma

Cristo Hesus nos Senjor a sufri pa nos motibo y na crus claba, Hesus a bisa: "Tata pordona nan, pasobra nan no sa kiko nan ta haci." Asina tambe Cristo Hesus kier pa nos pordona otro di berdad, pa nos stima otro y no tene otro na curason. E amor pa stima, no ta pa rechasa y ni pa perhudica otro y tampoco ni pa keda den ignorancia. Cristo Hesus ta mira tur nos comportacionnan y tur nos trabaonan Cristian cu nos tur tin cu haci, pa e Gloria di nos Senjor Hesu-Cristo. Nos tur como cristiannan, religiosonan, cooperador pastoral, representantenan di Iglesia Catolico, profetanan, santonan, angelnan y esnan hopi spiritual, nos tur tin diferente misionnan, tareanan y trabaonan pa cumpli pa cu nos Senjor Hesus aki na mundo. No ta nos mes ta scohe e trabaonan, e tareanan y e misionnan, pero ta Cristo Hesus mes ta scohe nos y ta inspira cada un di nos, pa nos por cumpli cu tur locual cu Senjor Hesus kier pa nos haci. Den Cuaresma, nos tur tambe ta participa den e pasionnan di Cristo-Hesus, den e Caminda di Crus, den penitencia, den abstinencia, den ayuno, den asisti na Santa Eucaristia y tambe nos ta confesa nos errornan y di tur loke cu nos por a haci cu no tabata bon den bista di Dios. Stimacion y amor real pa cu otro, ta bini solamente ora cu nos ta stima Cristo Hesus den profundo di nos curason, anto e ora ey si nos por stima otro di berdad, nos por compronde otro, nos por tin duele y compasion pa cu otro y tambe nos por juda otro di curason. Pa E amor di Cristo-Hesus, nunca no ta laat pa comunica cu otro, nunca no ta laat pa pidi otro dispensa y nunca no ta laat pa bisa otro, mi ta stima bo. Cristo Hesus ta pidi, pa cu den Su Iglesia Catolico, pa nos tur por tin e union y e confiansa cu otro, pa asina aki nos tur por traha hunto den Iglesia. Nos tur cu ta yiunan di Dios ta traha hunto den e hoffie di wijndruif di Dios Tata y no ta nos tur tin e mesun trabao pa haci, pero cu cada un di nos tin diferente misionnan pa cumpli, pa cu e Gloria di Dios Tata. Den e Iglesia Catolico, tur hende mester ta uni y tambe mester por duna otro balor, atencion y aprecio pa tur locual cu nan ta haci pa e Gloria di Dios, p.e. evangelisa, haci oracionnan publiko, resa cu hende, comberti pecadornan, yuda e pobernan pa nan hanja judansa, bishita casnan di famia, resa cu enfermonan, bishita prisoneronan, pa esnan poseí wordo libera, pa esnan den otro religion bira Catolico, profetanan ta ricibi aparicionnan di Hesus y di Mama Maria, ta ricibi e mensahenan di Dios pa mundo henter. Mi ta spera cu den e Cuaresma aki, por tin mas comprendimento, pas y union den e trabaonan Cristian. Mescos cu den pasado Cristo Hesus y Su apostelnan a wordo persigi pa esnan cu no kier a kere den e berdad di Cristo Hesus, pa esnan cu tabata tin rabia, pa esnan cu a instiga otro pa no kere, pa esnan cu kier a stop y destrui loke cu Cristo Hesus a institui, pa esnan cu a lanta falso testimonio contra Hesus y Su apostelnan etc.. Asina tambe a pasa y ta pasando actualmente, di tur esnan cu no kier tende di e berdad, di esnan cu a lanta falso testimonio, di esnan cu a conta y a yena otro cu falsedad pa nan no kere den e milager na Koyari. Mi ta spera cu Clero y Obispo por manda un bendicion y un comprendimento den e Cuaresma.

Un Cristian Catolico, cu si ta kere den e milagernan di Dios.

Aurora Funeral Home

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor a hasi"



Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios a fayese:

Jose Encarnacion Zambrano Moreno

Mihor conoci como " Zambrano"

**25-03-1935 - +20-03-2017*

Na nomber di su:

Casa: Maria Eliza Zambrano-Salazar 'Icha'

Yiunan: Carmen Luisa y Humberto Canelon-Zambrano
Jose Elias Zambrano
Jesus Enrique Zambrano y Maria Rivas.
Elizabeth y Pedro Contreras-Zambrano
Ana Julia y Oslin Henriquez-Zambrano

Nieto(a)nan: Humberto, Francisco, Juan y Elyana Canelon Zambrano, Jesus, Jose y Maria Gabriela Zambrano, Pedro y Juan Contreras Zambrano, Oslin y Gilbertus Henriquez

Rumannan: Francisco Zambrano y famia na Venezuela
Trina Figueredo-Moreno y famia na Venezuela

Cuñanan: Julia (Juju) Salazar y famia na Venezuela y Hulanda
Jose (Djodjo) Salazar y famia na Venezuela
Luis (Erike) Salazar y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, conocirnan.

Benito y Noelia Sanchez y famia, Mario y Ruth Croes y famia

Demas famia: Moreno, Kock, Maduro, Henriquez, Arends, Gracia , Verratti, Rivas, Figueredo, Rangel, Gil

Dia pa condolencia lo ta diahuebes, 23 de maart na Funeraria Royal di 7:00 pm pa 9:00 pm

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **diabierna 24 di maart** for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord, después ta sali pa santana di noord

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cado Wever.



Cu profundo sentimento pero conforme cu boluntad di Dios, a bay drumi den braza di Señor

Sra. Diana Gomez

Mihor conoci como "Ma of Machi"

****04-01-1943***

22-03-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

INVITACION PA CAMINDA DI CRUS NA KOYARI.

Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un Caminda di Crus, cual lo tuma lugar diabierna AWOR dia 24 maart 2017 riba e tereno na Koyari. Esaki lo cuminsa pa 3.00 di atardi y nos lo bai tin oracionnan y cantonan pa recorda e Pasion y Sufrimento di nos Senjor Hesus-Cristo.

Tambe nos ta invita tur hende pa asisti diabierna atardi 3.00 como penitencia y pa combersion di tur e pekadornan y pa nos resa pa tur e enfermonan y pa esnan cu ta sufri y cu ta biba den soledad.

Bini uno, bini tur y nos ta warda tur hende sin falta.

The Voice of Jesus.

AD PATRES

"Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forsa." Ps 23:1,2,3

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Viudo Carlino Henriquez

Mihor conoci como "Calin"
November 25, 1931 – Maart 18, 2017

Na nomber di su:

Rumannan: †Rey y †Isabel
Ale y Rita
†Vi y †Otilia
Cecilia
Mite
Dichi y Mary

Subrino(a)nan: Rudy y yiunan
Milda y Robby y yiunan
Franklin (Pancho) y Rocio y yiu
Ruth y Lino y yuinan
Mariela y yiunan
Andre y yiunan
Francis y Emely y yiunan
Michael y Mickie
Eric y yiunan
Eileen y Kenneth y yiunan
Sandy
Gregory y Soraya y yiu

Sobre- subrinonan, primo- y primanan, comper- y comernan, ihanan, bisiñanan, compañeronan y amigonan di Lago y Coastal

Su amigonan: Shonle Koolman y famia, Bello Helder y famia, Pedro Besaril y famia

Demas Famia: Henriquez, Franken, Werleman, Arends, Van der Linden, Ruiz, Koolman, Zuluaga, Marval, Wouters, Noguera, Croes, Angela, Carolina, Lazaro, Riddle, Arcaya, , Ras, Geerman, Rasmijn, Wernet, Gomez, de Cuba, Jansen, Curiel, de Lanoy, Schwengle, Ventura y Thijsen.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diahuebs 23 Maart 2017** pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

Diaranson 22 Maart 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

---

Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



ANTONIO A. MADURO
(TOMMY)
***10-04-1939 - †18-03-2017**

Na bida tata di Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro

Palabranan di profundo condolencia ta bay na su Esposa, su yiunan, su nietonan, su rumannan, y demas famia.

Partido MEP ta extende invitacion pa acto di entiero cu lo tuma luga:

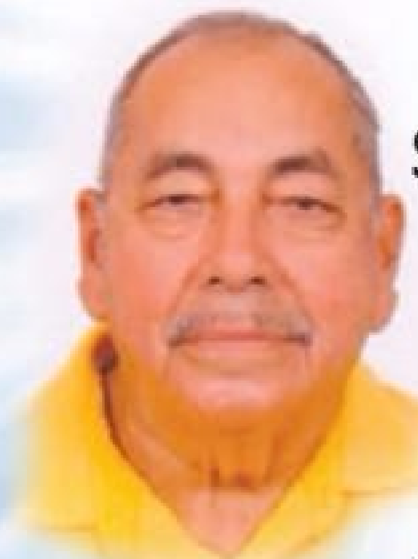
Diabierna 24 di maart 2017 for di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Catolico Pastoor De Vries na Santa Cruz.

Oportunidad pa condoleer ta diahuebs, 23 di maart 2017 na Aurora Funeral Home, entre 6:00 pm y 9:00 pm.



Empresanan Croes

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:



Sr. Antonio A. Maduro
(Tommy)
****10-4-1939 - †18-03-2017***

Na bida tata di Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro, gran amiga di Empresanan Croes

Nos ta extende palabranan di profundo condolencia na Xiomara y demas famia.

Tommy sosega na paz











Parlamentarionan Andin Bikker y Marisol Lopez-Tromp a entrega peticion pa reunion publico

Referente caso entama pa Setar N.V. na Merca



Gobierno ta haya dividendo di companianan estatal di Pais Aruba cual ingresonan ta incorpora den Presupeusto di nos Pais. Si tin menos ganashi den un compania estatal pa cualkier motibo, esaki tin como consquencia cu Pais Aruba ta haya menos entrada anual riba su presupuesto, of cu tin menos espacio pa rebaha prijsnan. Ta fresco den nos memoria e caso di WEB N.V. caminda bow responsablidad di minister Mike de Meza a bay over na "hedging", marando e compania na prijsnan di fuel oil haltisimo te cu fin di 2016. E desishon ey tabata tin como consequencia cu Pueblo no por a gosa di prijsnan mas abow di awa y coriente ora cu prijsnan di crudo a baha te bow di 30 dollar.

Mirando awo cu a bin resulta cu tin un caso a wordo entama na Merca pa compania estatal Setar N.V. pa purba recupera sumanan astronomico cu a bay perdi pa mas cu 10 aňa, ta deber di Parlamento pa pidi Gobierno y e ministernan policamente responsabel splicashon riba e tema. Sigur mirando cu Parlamento no a wordo informa dor di Gobierno. Gobierno mester aclarea por ehempel desde ki tempo e tabata sa di tematica y dicon no a informa Parlamento y tambe referente e "checks and balances", dus systemanan di control cual obviamente mester wordo revisa pa evita cu algo asina por ripiti.

Den luz di esaki Parlamentarionan Andin Bikker y Marisol Lopez-Tromp a entrega e siman aki un peticion na Presidente di Parlamento pa yama un reunion publico pa e ministernan responsabel por bin duna splicacion na Parlamento riba e tema.

STATEN VAN ARU[BA]
Ingek. 22 MAR 2017
Volgnr.: IS/530/16-

Staten van Aruba

Aruba, 21 maart 2017

Aan de Voorzitter Staten van Aruba

In aanmerking nemende:

1. dat artikel 23 van het Reglement van Orde van de Staten, voor zover hier van belang, bepaalt: "De *voorzitter belegt de vergadering zo dikwijls hij dit nodig oordeelt of dit door drie leden schriftelijk met opgave van redenen is verzocht.*"; het voorgaande veronderstelt een discretionaire bevoegdheid op grond waarvan de voorzitter van de Staten een vergadering uit eigener beweging kan bijeenroepen, ook als bijvoorbeeld minder dan drie leden daartoe een verzoek indienen;
2. dat Setar N.V. een rechtspersoon betreft in de zin van o.a. artikel 27 van de Comptabiliteitsverordening (vgl. AB 1989 no. 72 en AB 2002 no. 125);
3. recente kranteberichten (zie bijlagen) m.b.t. misstanden die aanleiding hebben gegeven voor het entameren van een rechtszaak in Miami, FL, USA door voornoemd rechtspersoon;

Verzoeken ondergetekenden mits deze een openbare vergadering met als agendepunt:

Vergadering met verantwoordelijke Ministers met betrekking tot de betreffende ontwikkelingen bij Setar N.V. welke aanleiding hebben gegeven voor het entameren van een rechtszaak in Miami, FL, USA.

Hoogachtend,

Mr. Andin C.G. Bikker Drs. Marisol Lopez-Tromp

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 23 DI MAART 2017

Compila: Diaranson 22 di maart 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo: Diahuebs: parcialmente te temporalmente hopi nubla cu algun awacero breve Temperatura maximo 32 grado celsius y temperatura minimo 25 grado celsius. Solo lo baha awe nochi 06:51 pm y lo sali mayan mainta 06:42 am.

Biento: Modera for di direccion oost te oost-noordoost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo: Humedad den nivelnan mas abou di atmosfera a aumenta. Pa e motibo aki por spera durante proximo 24 ora temporalmente formacion di mas nubia for di cual por cai algun awacero riba isla di aruba.

Condicion di lama: Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te 5 pia; Na costa noord te noordwest por spera e olanan di mas halto. Temperatura di superficie di lama: 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:

Airport max 32 / min 26 / 0.0

Hadicurari max 30 / min 25 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: Levemente te parcialmente nubla cu un awacero breve. Biento lo ta for di generalmente oost y modera te basta fuerte;Den dia posiblemente fuerte den rafaga;

Temperatura max/ min lo ta: 32/26